

Bruxelles, 23 ottobre 2026
(OR. en)

14845/26

EF 275
ECOFIN 1354
ENV 1282
DELECT 165

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2026) 6909 final
Oggetto:	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE del 2.10.2026 recante rettifica di alcune versioni linguistiche del regolamento delegato (UE) 2021/2178 della Commissione che integra il regolamento (UE) 2020/852 del Parlamento europeo e del Consiglio precisando il contenuto e la presentazione delle informazioni che le imprese soggette all'articolo 19 bis o all'articolo 29 bis della direttiva 2013/34/UE devono comunicare in merito alle attività economiche ecosostenibili e specificando la metodologia per conformarsi a tale obbligo di informativa

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2026) 6909 final.

All.: C(2026) 6909 final



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 2.10.2026
C(2026) 6909 final

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE

del 2.10.2026

recante rettifica di alcune versioni linguistiche del regolamento delegato (UE) 2021/2178 della Commissione che integra il regolamento (UE) 2020/852 del Parlamento europeo e del Consiglio precisando il contenuto e la presentazione delle informazioni che le imprese soggette all'articolo 19 bis o all'articolo 29 bis della direttiva 2013/34/UE devono comunicare in merito alle attività economiche ecosostenibili e specificando la metodologia per conformarsi a tale obbligo di informativa

(Testo rilevante ai fini del SEE)

RELAZIONE

1. CONTESTO DELL'ATTO DELEGATO

Le versioni in lingua ceca e lettone del regolamento delegato (UE) 2021/2178 contengono errori. Al fine di allinearle alle altre versioni linguistiche è necessario adottare un regolamento delegato che rettifichi il regolamento delegato (UE) 2021/2178.

2. ELEMENTI GIURIDICI DELL'ATTO DELEGATO

Il presente regolamento delegato rettifica gli errori di traduzione contenuti nelle versioni in lingua ceca e lettone del testo.

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE

del 2.10.2026

recante rettifica di alcune versioni linguistiche del regolamento delegato (UE) 2021/2178 della Commissione che integra il regolamento (UE) 2020/852 del Parlamento europeo e del Consiglio precisando il contenuto e la presentazione delle informazioni che le imprese soggette all'articolo 19 bis o all'articolo 29 bis della direttiva 2013/34/UE devono comunicare in merito alle attività economiche ecosostenibili e specificando la metodologia per conformarsi a tale obbligo di informativa

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) 2020/852 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 giugno 2020, relativo all'istituzione di un quadro che favorisce gli investimenti sostenibili e recante modifica del regolamento (UE) 2019/2088¹, in particolare l'articolo 8, paragrafo 4,

considerando quanto segue:

- (1) La versione in lingua ceca del regolamento delegato (UE) 2021/2178 della Commissione² contiene errori all'articolo 8, paragrafo 3. Nel primo comma di tale paragrafo, il periodo di riferimento indicato per il quale devono essere forniti gli indicatori fondamentali di prestazione nella dichiarazione di carattere non finanziario è errato. L'errore altera il significato di tale disposizione, incidendo sulla sua sostanza. Il secondo comma di tale paragrafo contiene un errore che comporta un'incoerenza linguistica.
- (2) Le versioni in lingua ceca e lettone del regolamento delegato (UE) 2021/2178 contengono un errore nell'allegato I, punto 1.1.1, secondo comma, lettera a), riguardante la congiunzione utilizzata nella frase introduttiva, che reca il significato opposto rispetto alla traduzione.
- (3) La versione in lingua lettone del regolamento delegato (UE) 2021/2178 contiene un errore nell'allegato I, punto 1.1.1, secondo comma, lettera b), riguardante la congiunzione utilizzata nella frase introduttiva, che reca il significato opposto rispetto alla traduzione.
- (4) È pertanto opportuno rettificare di conseguenza le versioni in lingua ceca e lettone del regolamento delegato (UE) 2021/2178. La rettifica non riguarda le altre versioni linguistiche,

¹ GU L 198 del 22.6.2020, pag. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>.

² Regolamento delegato (UE) 2021/2178 della Commissione, del 6 luglio 2021, che integra il regolamento (UE) 2020/852 del Parlamento europeo e del Consiglio precisando il contenuto e la presentazione delle informazioni che le imprese soggette all'articolo 19 bis o all'articolo 29 bis della direttiva 2013/34/UE devono comunicare in merito alle attività economiche ecosostenibili e specificando la metodologia per conformarsi a tale obbligo di informativa (GU L 443 del 10.12.2021, pag. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2178/oj).

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

(non riguarda la versione italiana)

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 2.10.2026

Per la Commissione
La presidente
Ursula VON DER LEYEN